

DFUE-Warenbegleitschein

Sendungs-Nr.: 44714

180217

Blatt Nr. 1 / 1

Lieferant -Werk: 001
-Nr: 91024029Empfänger -Werk Kunde: 100
-Nummer:

Ablagestelle: 14248

DGH Heidenau GmbH & Co. KG

Schweitzer Warehouse
SVEVATRANSLagerort:
Verbrauchsstelle:

Müglitztalstr. 43

Via dei Gerani 5

Versandart: 01

01809 Dohna

I-70026 Modugno(Bari)

Frachtführer: Intime Express

- Nummer:

Sendungsgewicht Brutto: 0000720

LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant		Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation
	Charge:			
	Text:			

167635 2500332190

60

ST

Clutch Housing

550003451401

180217 7176/3

001 Packmittel 2
2
10

TBA501494

TBA501541

TBA501541

30

0

6

183237

Ende

WE:

Warenprüfung:

Güteprüfung:

500 79 13 239

1) Versender / Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91024029 3) Speditionsauftrag-Nr.:

DGH Heidenau GmbH & Co. KG

Müglitztalstr. 43
01809 Dohna

5) Beladestelle
DGH Heidenau GmbH & Co. KG

Müglitztalstr. 43
01809 Dohna

8) Sendungsnummer: 44714

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno(Bari)

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum 17.02.2018

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

IN TIME
Express Logistik GmbH
Oldenburger Allee 31
30659 Hannover

Telefon 0511 77988-692

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

Schweitzer Warehouse
SVEVATRANS
Via dei Gerani 5
I-70026 Modugno(Bari)

15) Sendervermerk für den Versandspediteur

Sofa Bari 08:00 Uhr

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
167635	2	TBA501494+12xTBA501541		60 Clutch Housing		719.92

25) Summe 2

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28) 719.92

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW

32) Warenwert SLVS
Verbotskunde

33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

Ladungssicherheit hergestellt

durch:

- ☐ Klemmbrett
☐ Klemmbalken
☐ Zurgurte _____ Anzahl
☐ Anti Rutschmatte
☐ Formschluss
☐ sonstiges: _____

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

Unterschrift Verlager

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886030728
presso: WORKY s.r.l.s.
Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886030728
Firmenstempel/Unterschrift

Fahrer !

Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna		Expéditeur INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		CMR SA-Nr. 39640	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) IN TIME Express Logistik GmbH Oldenburger Allee 31 30659 Hannover			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour livraison de la marchandise Modugno(Bari) Italia		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Dohna Deutschland 17.02.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des Transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Lieferschein-Nr. 167635					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numeros 2500332190	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA501494+12XTBA5015	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung Designation officielle de transport	10 Stabsnummer No. Statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut. Kg 719,92
					
UN-Nummer Numero UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom. Volet N°9	Gefahrzettelnummer Nr. Numero d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen von: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Reductions
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulières					Absender L'expéditeur Empfänger La destinataire
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement EXW					
21 Ausgefertigt in Etablie a Dohna am le 17.02.2018					24 Gut empfangen Reception des marchandises am le 17.02.2018 Datum Date
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna VERSAND			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen			26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift		
von bis km			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		
Kfz Anhänger			Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg			Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 - I-70026 MODUGNO (BA) REP. IVA 07758100726 presso Via dei Ciclamini 4 - I-70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 07758100726		

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Angaben sind vom Transporteur zu machen.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR.
 * En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.